



Gazeta este de două ori pe săptămână, adică: Mercuria și Sambeta, Fôie'a candu se va pute. — Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate anu 5 f. m. c. inlăintrulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru țeri străine 7 f. pe 1 sem., și pe anul întregu 14 f. Se prenumera la toate postele c. r., cum și la toți cunoscutii noștri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 5 cr. m. c.

TRANSILVANIAI.

Monarchi'a Austriaca.

Жздецеле зрваріалі кз привіре ла ком-оацізне.

(Зрмаро.)

Пентрѣка се потъ доріторіалъ аші адѣна проприетатеа са де пѣтѣнтъ ла знѣ локѣ, е неапѣратъ тревѣнцѣ а шті, че ажѣторіѣ се потѣ аѣла спре скопѣлъ ачеста пе ла жздецеле зрваріалі. Параграфѣлъ 60 алъ патентѣ зрваріале сѣпъ, кѣ знде се днтрепрінде комасоацізнеа, сѣ се аплече тотъ пѣтпчоса дпкордаре а се мѣжлочи дѣпъ пѣтпцѣ ші деспѣрціреа пѣшѣнеі комѣне, прекѣш ші регѣлареа фолосѣрїі пѣдѣрлорѣ.

Дѣпъ § 178 дпн інстрѣкцізнеа пентрѣ жздецеле зрваріалі дп Ардеалъ, тотѣ чертеле пѣскѣте дпн репортѣрїе іовацілорѣ кѣтрѣ домніі де пѣтѣнтъ, каре пѣ се конкѣреѣтрѣ алторѣ дерегѣторїі ка сѣ ле ресолѣвеѣ ші отѣрѣскѣ, ад. тотѣ чертеле пѣскѣте деспѣре днтревареа чеа маі капїталъ дп тотѣ прочеосѣлъ зрваріалъ: деакѣ е кѣтаре пѣтѣнтъ де дпсѣшїме зрваріалъ ор алодіалъ, апоі кїарѣ ші прочеселе чеде че ворѣ фї леціоне днтре фостїі іоваці кѣ фостїі проприетарї де пѣтѣнтъ, прочеселе де окѣпаці-не сѣѣ, ворѣндѣ маі апроне де зрекеа пѣгарїкѣлї, прочеселе че сѣл пѣскѣтѣ дпн апѣкѣтѣра проприетарїлорѣ де пѣтѣнтъ, кѣндѣ ачештіа д. е. дпайнте де 1. Іан. 1848, штіндѣ че ва се зрмеѣе, се апѣкарѣ а пѣне тѣпа пе кѣтаре пѣтѣнтъ, че се аѣла дп мѣ-пїле іовацілї, ші іовацілї непѣтѣндѣшї апера авѣтѣлъ пѣпъ а-тѣнчі пѣтѣнтъ зрваріалъ ор алодіалъ се аѣла сілітѣ а дпгїді ла сѣспїне ші, дѣпъ еліберареа де іовѣціе, сѣ дештептѣ сѣѣ трѣѣе сѣ се фїе дештептатѣ ші сѣ се ші маі дештепте аші апѣра дрептѣлъ че'лѣ арѣ дп пѣтереа лецілорѣ де аші претїнде локѣлъ стѣлѣл кѣ пѣтереа дндерептѣ, дѣкѣ пе ачела л'аѣ отѣпѣнтѣ ші дпайнте де апѣлѣ 1819, сѣѣ ші дп апѣлѣ 1847, дѣкѣ штіе кѣ а фостѣ де патѣрѣ зрваріалъ, тотѣ ачестеа черте се дпнѣ дѣпъ пѣ-мітѣлъ параграфѣ де компетїнѣа жздецелорѣ зрваріалі.

Дѣкѣ контраверсе сѣѣ черте де фелїлѣ ачеста се аѣл кѣтѣва дпкѣлїте ші аместекате кѣ сепѣрареа пѣшѣпѣрїтѣлї сѣѣ а фолосѣпїї пѣдѣрїтѣлї, каре ші аша дѣѣл сѣ се іеа дпайнте офїціалїпте, сѣѣ кїарѣ ші токѣа кѣ месѣреде апѣкѣте пентрѣ мѣжлочїреа комѣсѣчѣнеі: атѣнчі партїтеле се потѣ авїса ла ак-теле регѣлѣрїі проприетѣцілорѣ, ка чертеле де соїлѣл ачеста сѣ се компланеѣе кѣтѣлатїѣлѣ, ад. кѣ тотѣ деодатѣ. § 77 алъ па-тентѣ зрваріалі зїче, кѣ жздецѣлъ зрваріалъ отѣреште деспѣре тотѣ пѣпктеле контраверсе дескїпїтѣ, дпсѣ днтрѣна септїнѣлѣ, прїп зрмаро деспѣре маі мѣлте черте деодатѣ.

Аїчі тотѣшї се пѣ тречетѣл кѣ ведереа:

1) кѣ пѣмаї дела кїпѣзїреа жздецелорѣ зрваріалі дѣпїнде а се отѣрѣ дѣкѣ комѣсѣчїзнеа потѣ сѣ се днтрепрїндѣ деодатѣ кѣ регѣлареа проприетѣціі дп пѣдѣрї ші пѣшѣне, сѣѣ пѣмаї оїнгѣрѣ де оїне, пентрѣкѣ леѣеа прескїре ка пѣмаї дѣпъ пѣтпцѣ сѣ се отѣрѣскѣ ачестеа черці кѣтѣлатїѣлѣ, ад. днтр'одатѣ; еарѣ дѣкѣтѣва ачѣстѣ прочѣдѣрѣ пѣ се аѣл кѣ скопѣ, атѣнчі еле потѣ лѣа дп-пайнте контраверселе ші зна кѣте зна, дпсѣ аїчі пѣмаї жздецеле зрваріалі аѣ а отѣрѣ кѣтѣ ворѣ сѣ прочѣдѣ, сѣ'пѣелеѣе де оїне, кѣ партїтелорѣ, пѣмѣлѣшїндѣсе кѣтѣва кѣ тїпѣлѣ ачеста, ле стѣ кадеа лїворѣ, паремїсе, пе дрѣтѣлѣ жздекѣціі, дп кѣтѣ кончеде патентѣа.

2) Тотѣ чѣлелалте контраверсе пѣскѣте дпн репортѣ зрваріалі, деспѣре доведїреа дпсѣшїмеі пѣтѣнтѣлї, дѣкѣ е ачеста

зрваріалъ ор алодіалъ пѣмаї атѣнчі дѣѣл сѣ се кѣтѣлеѣе ші іеае дпайнте кѣ алте прочесе де пѣдѣрї ші пѣшѣне, кѣндѣ се аѣл де тотѣ дпкѣркате лолоалѣ ші отѣл днтр'о легѣтрѣрѣ есенціалъ, алѣелїѣ трѣѣе сѣ се трактеѣе деосебїтѣ.

Спѣре а кѣпѣште маї вїне, кѣндѣ аѣ кѣѣпѣтѣ жздецеле зр-варіалі а тракта чертеле кѣтѣлатїѣлѣ ші кѣндѣ пѣмаї пе фїѣкарѣ дп деосебї, се пѣнетѣ аїчі дѣѣл кѣсѣрї де ексемпѣл: Се дп-пѣрѣдеште д. е. пѣшѣпѣрїтѣлѣ днтре фостїі іоваці ші домніі, дп пропорцізнеа пѣтѣнтѣлї, каре лѣл поедѣл іоваціі де зна ші дом-ніі де алта парте.

Дѣкѣ ла ачѣстѣ днтѣрѣдеалъ с'ар еска днтреѣѣчѣнеа: каре парте де днтѣрѣдеалъ сѣ кѣвїне домпѣлї фостѣ ші каре фостїлорѣ іоваці, атѣнчі асѣелїѣ де контраверсѣ е ведератѣ дп колеѣтрѣрѣ кѣ днтѣрѣдїреа пѣшѣпѣрїеі ші а пѣдѣрїлорѣ, ші се потѣ де одатѣ пертракта ші отѣрѣ, ад. кѣтѣлатїѣлѣ; ва се зїкѣ, кѣ ла комѣсѣчїзнеа ші ла поѣа днтѣрѣдїре а проприетѣціі дѣеѣ маї днтѣлѣ сѣ се лѣтѣрѣскѣ, че посѣде іовацілѣ ші че фостѣлѣ домпѣ, дпайнте де че с'ар пѣтѣ фѣче пашї ла о пѣѣ днтѣрѣдїре прївїторѣ ла кѣтѣлѣ ші калїтатеа проприетѣціі де маї пайнте, ші апоі дп тотѣ ачестеа кѣсѣрї се потѣ днтрепрїнде регѣлареа кѣ-тѣлатїѣлѣ.

Се лѣтѣлѣ акѣтѣ знѣ кѣсѣ дпн конѣрѣ, д. е. знѣ ф. домпѣлѣ де пѣтѣнтѣ вреа сѣ адѣкѣ о пѣрѣ дпайнтеа жздецѣлї зрваріалѣ асѣпра ф. іоваці ші ачѣста дпайнте де апѣлѣ 1859; елѣ доѣе-деште кѣ посѣде дѣѣл дпн треї пѣрці, ад. де дѣѣл орї атѣта днтп-дере де пѣтѣнтѣ дпн сѣпѣраѣаа хотарѣлї, прїп чеѣа че елѣ арѣ дрептѣ а'шї чере комасарѣа; ші спѣре а о кѣштіга пе ачѣста дпшїрѣ кѣтрѣ пѣтѣнтѣлѣ сѣѣ ші пѣтѣнтѣрї аѣлѣторѣ акѣтѣ дп тѣпїле фостїлорѣ іоваці, дар' домпѣлѣ ле претїнде, кѣ ар фї а са проприетате, пе кѣндѣ іовацілѣ сѣ цїне, кѣ ачеле дѣпъ дрептѣ сѣпг але саде: дп ачестѣ фелїѣ де кѣсѣл дпкѣ с'ар пѣтѣ тракта кѣѣоа кѣтѣлатїѣлѣ ші атѣнчі іовацілѣ ар пїерде, дѣкѣ п'ар авѣ чѣлѣ пѣцїнѣ атѣта штіпѣлѣ деспѣре патентѣ зрваріалѣ, кѣ фостїі домпї аѣ деторїе а доведї маї пайнте кѣ докѣментѣ легале, еар' пѣ кѣ пеште хѣртіі фалсіфікатѣ, а кѣрорѣ зршѣ пѣ се аѣл легалїсатѣ: кѣтѣкѣ кѣтаре пѣтѣнтѣ каре вреа алѣ ко-тѣса е пѣтѣнтѣ алодіалѣ, кѣче дѣкѣ пѣ о потѣ фѣче ачѣста ші пѣтѣнтѣлѣ кѣтаре а фостѣ дп тѣпа іовацілѣ дпайнте де апѣлѣ 1819, атѣнчі іовацілѣ арѣ кѣѣпѣтѣ ал претїнде ші жздецеле зр-варіалі аѣ деторїе а пѣ лѣа асѣелїѣ де комѣсѣчїлї дпайнте фѣрѣ дпвоїреа тѣѣелорѣ партїте; еар' пѣтѣндѣсе доведї дпсѣшїмеа алодіалѣ де кѣтрѣ ф. домпѣ, атѣнчі іовацілѣ пѣ се ва преа дп-тѣреа, дѣкѣ вреа ор пѣ вреа комѣсѣчїне.

Се маї ведемѣ, че пашї авѣтѣл се фѣчѣмѣ пентрѣ комѣсѣ-чїне, кѣндѣ ші кѣтѣ?

(Ва зрма.)

Din Banatu, 1858.

Unu numeru mare de ani decurge acum, de candu si eu ca abo- natulu multu stimatei Gazete de Trans. in tota septeman'a o citescu de doua ori, pentruca folosulu ei e mare, apoi si pe mine, pe cum pe totu omulu in lume me face curiosu a audı, a sci si a vedé ceva nou; — me interesédia dicu citirea Gazetei nóstre, precum si a al- toru jurnale — parte pentru de a cunoasce lumea, a sci face o- sebire intre ómeni, — intre natıuni, — a privi cu ochii mintii in ce- tatile cele mari ale lumel, a vedé intrensele deschılınite soıuri de ó- meni, — a observa campulu batalıiloru si loviturile cele crancene ale ostiloru, care se facu pe campulu lui Marte, — a intra in diva- nuri, si a asculta sfaturile consiliariloru, ministriloru s. a. care tóte

acestea ale puté observa in fapta, ne aru costa in fórté multi bani, iar altele nici ca ne ar fi iertatu ale observa chiaru si pe longa cele mai mari spese.

Parte — ca sunt amatoriu de natiune, si candu dau in susu memorata fóia peste vreunu articlu, séu proiectu despre inaintare, acela ilu citeacu cu cea mai mare atentiune, si pare ca me renascu, vedindu, cum unii dau frumoase article despre sciintie, — altii despre poesie — altii despre indreptarea moralului, ca ce si in acésta privintie departe suntemu de alte popóre ale Europei. — Uni se freaca între sine in privintia literaturéi, cum p. e. cu care litere ar fi mai acomodatú a scrie s. a.

Toti din tóte partile isi arata ale sale pareri, ca si cum ar voi ca deodata se restituédia o lume noua — asemenea cei antice, — dar acestu simtiementu cu distinctiune se afla in romanii nostri banatiani; — se pare ca sangele in ei e mai iute si mai vioiu, pene ce unii dintre fratii ungureni nici ca voiescu a sci ceva despre tóte aceste, nici ca simtiescu acea, ca se afla in veaculu alu 19 lea, in care civilizati'a au arucatu aripi, si sciintiele au inceputu a pasi cu pasi gigantici, eara meseriile, mai catu nu ni se baga in casa, cu unu cuventu tóte ne servescu spre alu nostru folosu; si parca si ce lear sta in putintia fratiloru ungureni, nu voescu a face (intielegu preotii si docentii, pentru ca dela ei se astépta totu si tóte) — despre ei chiaru se póte dice: ca astépta se le pice mur'a in gura. —

Póte ca unora dintre fratii ungureni le va cadé cam greu, ca debachediu in contra preotiloru si docentiloru loru si se voru apara cu tóte puterile in contra articolu meu, inse aceasta pata unii dintre Dloru nu o voru puté o nega, pentru ca insumi eu m'amu convinsu despre acésta ce scriu, intru o calatoria a mea venindu de catre Pesta. —

Nu negu eu, cumca între preotii si docentii Ungariei nu s'aru afla ómeni harnici si lucratori in via Domnului, nu, caci atunci asi pacatui, — numai punendu la cumpana energi'a preotiloru si a docentiloru banatiani cu a celoru ungureni, — credu ca a celoru d'anteiu întrece cu multu pe acestoru din urma, — despre acésta suntu convinsu.

Amu auditu si amu vediutu chiaru cu ochii si cu urechile mele, unele fapte ale unoru preoti si docentii ungureni, cari ne cunoscondusi inalt'a loru chiamare, isi perdura vadi'a inaintea poporului loru.

(Cápetu va urma.)

УНГАРИА. Песта, 9. Априле п. Гиага Двнэриу пентрэ каре лэмеа пе ла ноі фэсесе днгржэть кэ ва кэшпа еширеа апелорэ о'а дхсэ фэрэ перікэлэ; корэбіереа кэ ванорэле с'а релчепэть; кэ тóте ачестеа комерчіалэ пострэ пэ швееа а се тішка дін днкременіта старе, днтрэ каре се афлэ. — Фаліменте днкэ тóтэ се маі днжмплэ; ачелеаш с'аф фэктэ кэм маі дн тóтэ Еуропа, прін врмаре ші ла ноі, брешкэм ка де модэ, днкэть нїмїні пэ маі ворбеште десуре фаліменте ка десуре врешнэ лэкрэ естраординарїс; чї ачелеаш вїнэ преоте óменї кам кэм венїа арестэрїле днлэ револуціонеа дн Франца шї пе аїреа; óменї чей маі де карактерэ о пэдескэ дн токма ка шї чей маі влэстэщадї; чеїа пентрэкэ дї непорочїрэ алції, чештіа пентрэкэ дншї кэтарэ еї дншїї кэдегеа шї рэшінеа. —

АВСТРИА. Вїена, 10. Априле п. Солэлэ Марей Брітанїе чолэ ноі дензмітэ Лордэ Ахгстэ Лофтэс а сосїтэ дн Вїена шї Сїр. А. Сеїмэрэ а порнїтэ кэтрэ Албіон. —

Б. Сїм. де Сїна шї а прїмїтэ дензміреа де солэ ал Гречїей дн Вїена, днлэ че і се дедэ маі днжїлэ днїценатэлэ дн Гречїа фэрэ каре пэ пэте днбрэка ачестэ постэ. Тóтэ одатэ е дензмітэ де солэ шї ла кэртеа Баварїей дн Мілхенэ шї а Саксонїей дн Дресда. Дн врма ачестей дензмірї се лопэдэ де офїчїлэ де шефэ алэ банкэлэ. —

Вїена, 13. Априле п. Статэтеле акадешїей зпгврешті аф прїмїтэ санкціонареа Маїест. Сале Днператэлэ шї о'аф трэмїсэ ла гвбернэлэ дн Бзда. Еле се ворэ пэвлїка дн тіпарїс кэтэ де кэрэндэ, днлэ кэм скріе Лойдэлэ Пестанэ.

Cronica straina

ФРАНЦА. Парїсэ, 10. Априле п. Чееа че се днжмплэ дн тімнэлэ де фадэ дн Франца шї маі де апрóне дн кэпїтала еї, кареа есте шї канэлэ шї ініта церей, пэ есте интересантэ; кэ атэтэ днлэ интересэз маі мэлтэ ачеле лэкрэрї шї днпрецізэрї, каре мергэ прегэтїндэсе шї каре ла тімнэлэ сэлэ ворэ авеа ресхятате історїче, марї, департе стрэбэтьтóре. —

Есте преа адеврэтэ, кэмкэ пе ла портэрїле шї арсеналеле Францей се армэзэ о маре мэлдіме корэбії де рэвоїс; арма-

реа днлэ декэрде дн тэчере шї секретэ, ка шї кэм скопэлэ ар еї де а ловї пе чїнева пе пеаштепате. Ар сокотї чїнева, кэ днлэ кэте с'аф днжмплатэ асемеа прегэтірї велїче с'ар дн трепрінде нэмаї кэ кэчетэ с'аф де а ловї сэлэ де а се апэра о датэ дн коптра Брітанїей; днтр'ачееа пэ се пóте нега, кэмкэ вэрвації де статэ ал амбелорэ статэрї дншї пэлэ тóтэ сілїнда лорэ ка, — челэ пэцінэ пе фадэ — сэ пэстрезе шї сэ апере аїанда англо-франчезэ днтрэ тóтэ днтречїмеа еї. Нэ шїтїмэ днлэ кэм се днжмплэ, кэчї сэ паре ка шї кэм о врсїтэ днштанэ шї рэзтэчóсэ ар кэзта днадїнсэ шї ар грэмэді о сэмэ де кэссе шї окасїні, пентрэ каре Франца шї Англїа сэ фїе брешкэн фордате, днпїнсе, рэпезїте фэрэ воїа лорэ зна асэпра алтеїа. Компотеле репэвлїканїлорэ врсїте шї дн вечї пэтрїте асэпра лэї Наполеонэ пе пэмжнїлэ Брітанїей; рївалїтатеа дїпломатїей лорэ ла Днлэре, адїкэ дн Прїнціпате, еарэ маї вэртосэ дн Константінополе, дн Александрїа, пентрэ канэлэлэ Свезэ, пе каре ворэ сэлэ факэ францозїї шї пэ сфере енглезїї, пентрэ інсала Перїмэ, пе каре аф окэпат'о ачештіа шї акэм протестэзэ чеїа; ачестеа шї алте маї мэлте кэссе аф днчепэть а траче статорнїчїа аїанцей англо-францозешті дн преїзсэрї атэтэ маї марї, кэ кэтэ де алтэ парте Рэсіа днлэ пэ лїпсеште ашї рекэледэ тóтэ істечїмеа шї вїкленїа дїпломатїлорэ сэлэ, пентрэка дорэ ар пэтеа спарце ачееа аїанцэ.

Ачэста ар еї оїтэчэнеа дн афарэ а Францей дн мїнэтеле де фадэ. —

Днлэз днтрэ. Грїжа прїнціпалэ шї пeadормітэ а Днператэлэї францозїлорэ есте, кэм ар пэтеа асэпра лїпшїтеа пэвлїкэ шї кэ ачееаш тронэлэ шї пе фамїліа са пентрэ вэкрї. Спре ачестэ скопэ Наполеонэ — кареле есте знэ історїкэ вэлэ — а стэдіатэ аджккэ історїа імператорїлорэ романї, а кэлесэ ла знэ локэ тóте ачеле ексепле але ачелорэ імператорї, карїї стэндэ пе тронэ аф а се лэпта кэ мїї де педечї шї а се апэра дн коптра маї мэлторэ прегендїці дн дрешта шї дн стжпа. Днтрэ адеврэ кэ історїа шї стареа де асэзїї а Францей шї сешнэ фóрте мэлтэ кэ а Ромей векі дн зїлеле імператорїлорэ; маї вэртоос дела Домїціанэ днкóче. Днтре алтеле Наполеонэ шї а пэсэ дн канэ а копцентра пе Франца дн Парїсэ днлэ шї маї мэлтэ декэтэ а фостэ ачэста пэлэ акэм, адїкэ а фаче, ка зїкэндэ Парїсэ сэ днцелей дн Франца, днтокма прэкэм одїніорэ кэндэ зїчеші Рома, днцелешей тóтэ статэлэ романїлорэ; тóтэ одатэ днлэ а шї фаче дн кэпїталэ знэ пэлтэ стратейкэ ашеа, днкэтэ апэрэндэсе чїнева дн Парїсэ сэ се днцелэгэ кэмкэ Франца тóтэ е дн погестатеа лэї.

Тóтэ дн ачестэ планэ пэчедэ шї позэ мэсэрэ сэлэ леце, дн пэтереа кэреїа маї снпт а се дэржма днлэ о сэмэ де страте сэлэ локзїнце, кэсе дн Парїсэ, ка адїкэ дн локэлэ стрателорэ (днцелорэ) челорэ стржмте шї стржмсе, днтрэ каре ла касэ де знэ рэвоїс чївїлэ се пэтеаф рїдїка барїкаделе кэ атэта днлешїре шї вэглїа девенїа кэ атэтэ маї снпчоросэ, сэ се факэ страте кэтэ се пóте маї ларці, маї дренте, прін врмаре тóтэодатэ шї маї лэшїнóсе шї маї снпэтóсе. Лас' кэ пе стрателе ларці мїшкэрїле шї еволуцінїле трнелорэ, мэшїреа артілерїей шї тоатэ команда се днлешеште де мїнэне, лас' кэ остышїмеа пэ сфере атэта стрїкэчэне прін атакэрїле че і се факэ дн ферестрїї, дар' апої есте мэлтэ маї аневоїе де але шї днкїде кэ барїкаде. — Се днцелеште де сїне, кэ ачеле префачерї грандіосе, ворэ коста еарш преоте 180 мїліоне франчі, дн каре сэмэ 2/3 дэ цера шї 1/3 Парїсэлэ, дар' днкаї капэть шї пролетарїї еарш де лэкрэ, чееа че нїчїдекэм пэ есте пэцінэ; пентрэкэ днлэ опїнїзнеа маї мэлтора рецеле Лэдовїкэ а кэзэтэ нэмаї пентрэкэ гвбернэлэ лэї пэ а днгрїжїтэ маї днтрэ нїшкэ де сóртеа мїліонелорэ де пролетарї, нїчї а вэглэвїне де снпэ ла ачееа днпрецізэраре фóрте днтрїстэтóре, кэ дн зїлеле пóотре а шї ажпсэ дн кэтева церї, ка сэ пэ маї фїо алтэ класэ де óменї декэтэ нэмаї богадї мїліонарї шї сэрачї дн мэлэ дн гэрэ, днтокма прэкэм фэсесе ачэста еарш дн Рома веке прэкэм еоте раг ехселленсе асэзїї дн Англїа. Пэлэ ла че мэсэрэ дїнастїа наполеонїдэ дншї ва ажпше скопэрїле сале, ва арэта нэмаї історїа тімнэрїлорэ вїтóре. —

— Десуре кэсса Прїнціпателорэ ромэнешті се скріе дела Парїсэ маї мэлторэ жэрпале марї, кэмкэ ачееаш нїчї одатэ пэ а фостэ ашеа комплїкатэ шї крїтїкэ, прэкэм есте дн ачесте мїнэте. Нїчї пэлэ асэзїї днлэ пэ пóте шті нїмїнїче се ва аледэ де ачелеа Прїнціпате. Шеле жэрпале отрїгэ кэ псалмїстэлэ: „Нэ вэ пэдэждїці спре воїерї, спре фїїї óменїлорэ, днтрэ карїї пэ есте мжпнїнцэ.“ — Анэме озпт мэлці де ачееа опїнїзне, кэ а фостэ о грешэлэ фóрте маре а се днкреде кэ тóтэлэ нэмаї дн ажсторїэлэ Францей, кэндэ авешэ атэтеа ексепле днпїнтеа окїлорэ, кэмкэ Франца дн челе дн врмэ а пэрэсїтэ пе тóте націнїле кэте о'аф днкрэзэтэ ачелеїашэ. Аколо е де екс. Полонїа, аколо Італїа, Саксонїа ш. а. ш. а.

— Дн 25. съ ворѣ адеце дн локълъ депзтацілорѣ, че нъ връръ се депзпъ жъръжнтѣ, а днѣ шѣ озпозчънеа а шѣ отържтѣ а адеце де депзтатѣ не Jules Favre днтре а днѣ.

BRITANIA MARE. Чева дефинитивъ днкъ нъ маѣ чигимѣ деспре нѣчѣ зпѣ обектѣ днтре челе флагранте не каре ле нѣчѣ дн NN. трекъдѣ. Пентрѣ примѣреа лѣ Пелісіерѣ се факѣ марѣ прегътірѣ; енглезіѣ амбіціошѣ се маждрескѣ къ компліментълѣ а-чесѣ маре фъкътѣ дн партеа Францеѣ шѣ се прегътескѣ алѣ прѣмі къ тѣтъ помпа.

Дела Бомбаѣ сосѣ штіреа дн 9. Марціѣ, къ ценер. Грантѣ с'а днфрзнтатѣ къ ревеліѣ, дн карѣ аѣ къзътѣ торці 5000 де іпшѣ. —

— Челе маѣ прѣспете штірѣ дн Бомбаѣ анзпъ, къ ревеліѣ сѣнт гоніѣ дн Лъковѣ шѣ маѣ днтрегъ четатеа се аѣлѣ дн тѣнѣ енглезілорѣ. Ревеліѣ се гонескѣ дн фъгъ прѣн деспрѣ дѣнтѣ де арматъ. Ценер. Штрамѣ фѣ ерозлѣ де кѣпетеніе ла азареа Лъковълѣ, бомбардара дъръ вр'о 4 зѣле дела 11. пѣлѣ 14. Марціѣ, пѣлѣ че окънарѣ челе маѣ де кѣпетеніе пѣрці а ле четъдѣ шѣ палателе лѣпгъ reshedingъ. Дн 14. днченърѣ ревеліѣ стрѣжтораци а ешѣ дн четатеа Рохілкандѣ дѣпъ че деоперасерѣ днпінтеа недѣмерітеѣ асалтѣрѣ асѣпра палателорѣ. Пердереа енглезілорѣ фѣ 100 фечорѣ, днсъ нѣмаѣ днтр'зпѣ деопѣрѣжнтѣ де арматъ; ревеліѣ днсъ пѣрдѣрѣ не дндоітѣ, нъ се штіе днсъ, кѣтѣ; маѣ къзърѣ дн тѣнѣ енглезілорѣ шѣ 24 де тѣнѣрѣ дн Каісербагѣ, къ тѣте ачестеа ревеліѣ сѣ днпѣ днкъ таре дн алте пѣрці. —

Ла Кантонѣ дн Кіпа маѣ дъръ армістареа шѣ се кредо, къ днтператълѣ черізілѣ днѣ ва маѣ мѣзіа корделе, къ тѣте къ дн-ролѣзъ днтрѣпа ла фечорѣ. — Гъбернаторълѣ Іеѣ, пре каре лѣ прѣсесерѣ днвѣнгторіѣ Кантонълѣ, фѣ стрѣпортатѣ ла Калкъта дн 22. Февр. —

Дн Кавкасѣ с'аѣ алатѣ раселе тезіпале къ Шаміѣлѣ, фъ-кѣндѣ о алатѣ оѣнсѣвѣ шѣ деѣнсѣвѣ. Четченіѣ шѣ Дагестаніѣ къ Черкасіеніѣ фъкърѣ зпѣ конгресѣ пресідатѣ де Шаміѣлѣ шѣ Наіѣ Мохамедѣ Емін Паша, дн каре се отърѣ, ка сѣ трѣмѣдѣ о адресъ кѣтрѣ тоѣ репресѣнтанціѣ пѣтерілорѣ европене, спре а провока не Европа, ка сѣ пѣлѣ одатѣ капетѣ ла не'четателе вѣрсѣрѣ де сѣпце, де каре днѣтѣзъ Рѣсіа. Шпѣ поѣ атакѣ рѣ-сескѣ лѣ респінерѣ черкасіеніѣ къ сѣкчесѣ.

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШІ МОЛДАВІА.

Іашѣ, 20. Марціѣ к. в. „Газета де Молдавіа“ не днтпѣр-тѣшеште ачестеа:

„Дела департаментълѣ кѣлѣлѣ шѣ алѣ іпотрѣкціѣ пѣвлѣче! Се адъче ла кѣноштіпца пѣвлѣкъ чѣркълара че с'аѣ трѣмісѣ пре-сѣпціѣлорѣ епархіѣ шѣ прѣкѣвѣшлорѣ егъменѣ аѣ монѣстрѣлорѣ пѣлѣтештѣ.

„Днкредереа дналѣлѣ гъбернѣ, кіемъндѣмъ ла кѣртѣреа міністерълѣ де кѣлѣ шѣ іпотрѣкціѣ пѣвлѣкъ, къ днпѣтернѣчѣре а днтродъче днѣвѣпѣтѣрѣлѣ трѣвѣтѣре, дн тѣте ратѣрѣлѣ че ал-кѣтѣсскѣ атрѣбѣтеле ачестѣ міністерѣ; шѣ амѣ пропѣсѣ, ка фе-лѣлѣлѣ меѣ де пѣртаре сѣ копѣсѣвѣндѣ дн тотѣлѣ днкредереѣ че мѣ с'аѣ датѣ.

Адміністрареа аверілорѣ клѣрѣлѣ алѣтѣвѣндѣ зпѣлѣ дн челе маѣ прѣчпалѣ ратѣрѣ, зѣмѣзъ дар' сѣ шѣ аѣлѣ шѣ партеа чеа маѣ маре дн зѣлѣка меа днделетнѣчѣре.

Лѣпоа де прѣвѣгере шѣ еперѣца черѣтѣ де асемеѣеа спеціа-літате, аѣ продѣсѣ дн деосѣвѣте епоче сѣпѣте, дн маѣ мѣлте прѣвѣрѣ шѣ аѣ паралісатѣ просперареа ачесторѣ аверѣ, пѣделѣ не лѣпсескѣ.

Арѣкѣндѣ о окѣре рѣпѣде, асѣпра стѣреѣ де аотѣзѣ а аче-сторѣ аверѣ, прѣвѣсскѣ маѣ мѣлте шѣ марѣ ловѣрѣ, дн прѣчпѣлѣлѣ кіарѣ алѣ днпосѣосѣреѣ мошѣлорѣ, прѣвѣсскѣ къ пѣдѣрѣлѣ клѣрѣлѣ, ачестѣ фѣндѣ де маре валѣре, шѣ зпѣ ісворѣ де богѣдіѣ пентрѣ пресентѣ шѣ вѣиторѣ, сѣнт ловѣте дн паркетациа лорѣ, каре шѣ а-чеаста естѣ пѣлѣ де дефѣкте, лѣсате дн пѣрѣсіре, шѣ дн воѣа посесорѣлорѣ; прѣвѣсскѣ къ прѣчпѣлѣ де жѣдекѣці сѣнт лѣсате дн соарта днтѣмѣлѣрѣ, шѣ днтѣлѣте пѣлѣ ла зпѣ нѣтѣрѣ де не крѣзѣтѣ, дн време кѣндѣ, адѣпѣндѣсѣ банѣ че анѣалѣ с'аѣ пѣл-тѣтѣ ла арѣтрѣ, векіѣлѣ, шѣ дн осѣвѣте кѣлѣлѣ, ар фѣ фостѣ къ пѣтѣпѣ, сѣ се кѣтѣпѣре къ еѣ де нъ зпѣ фѣндѣ маѣ маре, днсъ сѣгѣрѣ де о потрѣвѣ, къ ачелѣ че ар кѣпрѣнде тѣте прочеселе ла зпѣ локѣ.

Асемеѣеа старѣ де лѣкрѣрѣ, не маѣ пѣтѣндѣ сѣ се днтѣдѣе фѣрѣ сѣ нъ трагѣ дѣпъ сѣне мѣжлѣчѣта сѣдѣре а ачесторѣ а-верѣ, мѣ пѣлѣ дн чеа маѣ неанѣратѣ шѣ сѣлѣнтѣ даторіѣ, ка сѣ мѣ окънѣ дн кіпѣлѣ чѣлѣ маѣ серіосѣ шѣ дн кѣноштіпѣ, спре а днтродъче днѣвѣпѣтѣрѣлѣ че реклатѣ адміністрациа ачесторѣ аверѣ.

Мѣ воѣс сѣлі прѣн зѣмарѣ, дн тѣте пѣтеріѣ шѣ къ мѣжлѣчѣле че'мѣ сѣнт date дн діспозіціѣ, ка сѣ сѣкѣ шѣ сѣ деосѣпѣдезѣ де-осѣвѣтеле авѣзѣрѣ.

Мѣ воѣс сѣлі пентрѣ днѣвѣпѣтѣрѣеа деосѣвѣтелорѣ сѣпѣте локѣшѣрѣ, днтрѣ днѣвѣпѣтѣрѣеа стѣреѣ мошѣлорѣ шѣ а пѣдѣрѣ-лорѣ; мѣ воѣс окъпа дн стѣпѣереа прочесѣрѣлорѣ, прѣн днвоелѣ, базате не дрепѣтѣ шѣ конштіпѣдѣ, спре а нъ маѣ сѣлѣжі ка пѣлѣ астѣзѣ, зпѣ мѣжлѣкѣ де кѣлѣтеле задарнѣче; шѣ ка адевѣратѣ адміністраторѣ, нъ воѣс днтѣдѣ шѣ воѣ фѣ дѣштанѣ а орѣ че авѣзѣ.

Ачѣаста авѣндѣ а фѣ маѣіера меа де пѣртаре, днтѣмеіатѣ не дрепѣтѣ шѣ пентрѣтѣнѣре, черѣ вѣне кѣлѣпѣтареа Преосѣпціѣѣ Вѣостре, шѣ спѣрезѣ къ воѣ аѣла дн парте-вѣ тотѣ спрѣжѣлѣлѣ шѣ ажѣторѣлѣ кѣвенітѣ, рѣгѣндѣвѣ, кіарѣ ка шѣ днсъшѣ сѣ вѣневоѣці а прѣвѣгѣ, шѣ орѣ кѣндѣ вѣдѣ дескопѣрѣ врео аватѣре сѣ'мѣ фа-чеѣ кѣпоскѣтѣ, ка сѣ о днфѣрѣпѣ къ чеа маѣ маре аспрѣме.

(Сѣвѣскрѣсѣ) Прѣндѣ Dimit. A. Канѣакѣзѣно. D. D. Г. Дѣл-ческѣ. Іашѣ дн 16. Марціѣ 1858.“

Монѣментѣ історѣче.

(Капетѣ д. Нр. тр.)

Апоѣ вѣсерѣчеле дн Рѣмѣніа аѣ маѣ вѣпѣтѣрѣ, къ атѣта маѣ зшорѣ с'ар пѣтеа репара сѣ нъ фѣе де рѣсѣлѣ шѣ вѣтаѣа де жѣкѣ чѣлорѣ стрѣнѣ де неамѣ, карѣ сѣ днтѣмѣлѣ кѣлѣторѣндѣ де трѣкѣ прѣн кошѣтеле Рѣмѣніѣ.

Грѣшѣла сѣ наште днсъ дела преосѣмеа Рѣмѣніѣѣ, каре — прѣкѣт амѣ азѣтѣ ворѣпѣндѣ, арѣ тѣте дн мѣлѣ, шѣ венітѣлѣ шѣ днтрѣжѣреа де репаратѣрѣлѣ вѣсерѣчелорѣ. Венітѣлѣ крѣзѣ къ лѣ адмініѣгрѣ къ акѣратѣдѣ, дар репаратѣрѣлѣ сѣ амѣлѣ не алѣ датѣ. —

Къ тѣте ачестеа сѣ спѣрѣмѣ, къ стѣпѣнѣреа де акѣта сѣ іптересѣзѣ маѣ мѣлѣтѣ де кѣвѣса зѣдѣрѣлорѣ пѣвлѣче, шѣ къ сѣ ва іптереса къ атѣта маѣ мѣлѣтѣ шѣ де каселе Домѣлѣлѣ. Спѣрѣмѣ маѣ де парте, къ се ва днчѣе дела маѣка шѣ реѣіпа тѣтѣрѣлорѣ вѣсерѣчелорѣ дн Рѣмѣніа; адѣкѣ дела вѣсерѣка епѣскопѣѣ дн Кѣр-теа де Арѣешѣ.

Аколо адевѣратѣ, къ естѣ чеа маѣ неанѣратѣ трѣвѣпѣдѣ кѣтѣ маѣ днтѣрѣ: а сѣ репара вѣсерѣка, а сѣ кѣрѣці грѣтада чеа колосалѣ де гѣноѣз амѣстекатѣ къ піетрѣ ш. а. зѣкѣтѣре токмаѣ ла фѣрѣпѣте алтарѣлѣ. Маѣ днколо сѣ ва резѣдѣ рѣсѣденѣца епѣ-скопѣлѣ, каре сеамѣлѣ еарѣш, дн пропорціѣне къ вѣсерѣка, ка шѣ піште пролетарѣ пѣрѣсіці, стѣндѣ лѣпѣ о реѣпѣ вѣне днпѣдовѣтѣ.

Дн фѣне сѣ ва контѣнѣа едѣфічѣлѣ чѣлѣ днчѣпѣтѣ шѣ днтѣл-датѣ пѣлѣ ла постамѣнтѣ (теѣвѣрѣлѣ дн озѣта реѣінеѣ днѣлѣ-датѣ нѣмаѣ къ цѣпѣчѣ), сѣѣ дѣкѣ днчѣетареа едѣфікѣрѣѣ дѣвѣне дн днтѣрѣрѣеа реа шѣ фѣрѣ калѣлѣлѣ корѣспѣнѣзѣторѣ ла скопѣлѣ черѣтѣ; атѣпчѣ сѣ се кіѣзѣіѣсскѣ о алѣ днтѣрѣрѣеа маѣ корѣс-пѣнѣзѣтѣре скопѣлѣ, лѣвѣндѣ днсъ дн вѣгарѣ де сѣмѣ темѣліѣ зѣдѣте спре а сѣ днтрѣвѣпѣнда вѣне. Сѣѣ дѣкѣ кѣтѣва посѣціѣ сѣѣ діспозіціѣ едѣфічѣлѣ днчѣпѣтѣ естѣ рѣѣ алѣсѣ, пѣте преа депѣр-татѣ де вѣсерѣкѣ, сѣѣ н'ар ста дн коѣнѣкаціѣ вѣлѣ къ тѣтъ кѣр-теа епѣскопѣѣ, (ла каре шѣ еѣ днѣ даѣ вѣтѣлѣ), апоѣ сѣ'лѣ дн-трѣвѣпѣндезе пентрѣ алѣчеа шѣ сѣ се коѣнѣе зпѣ планѣ де аша, ка сѣ формѣзе днтѣрѣцѣрѣлѣ вѣсерѣчѣѣ зпѣ пѣстратѣ, дн дістанѣдѣ егалѣ де тѣте пѣрѣіѣ вѣсерѣчѣѣ, рѣтѣпѣндѣ о кѣрте маре дн-прѣцѣрѣлѣ, аштерѣнѣтѣ къ піатрѣ сѣѣ петрѣшѣ, ка сѣ нъ паскѣ не вѣиторѣлѣ кѣіѣ оспѣцілорѣ днтѣрѣцѣрѣлѣ касѣѣ лѣ Dzeѣ.

Ачестеа с'ар пѣтеа фѣче тѣте не зшорѣ, нъ де одатѣ, чѣ не рѣндѣ, колѣнѣзѣтѣ, дн тоѣі апѣ кѣте пѣціпѣ шѣ дн 10—15 апѣ ар фѣ кастѣлѣлѣ чѣлѣ маѣ фѣрѣмосѣ, къ тѣте коѣодѣтѣдіѣлѣ нечѣса-рѣі пентрѣ епѣскопѣѣ, пѣрѣпѣці кѣлѣгѣрѣ шѣ пентрѣ оспѣціѣ кѣ-лѣторѣ.

Ла ачестеа днтрѣпѣндѣрѣ ашѣ рекоѣанда піште мѣіестрѣ харѣчѣ дн Трансѣлѣванѣа, карѣ сѣ серѣвѣсскѣ де метѣдѣлѣ депар-таментълѣ іпѣінерескѣ дн Вѣіѣна, шѣ карѣ сѣнт констрѣкторѣ вѣлѣ шѣ паролѣсті. Прѣдѣрѣлѣ лорѣ днкъ сѣнтѣ фѣрте модератѣ дн пропорціѣнеа къ алѣ мѣштерѣлорѣ де прѣн Рѣмѣніа. Шѣ ачѣаста дн кѣвѣса къ штіѣ калѣлѣла пѣлѣ ла о пара; еарѣ нъ черѣ прѣ-дѣрѣ не гѣндѣте-нѣмерѣте. Дн астѣ кіпѣ нѣчѣ днѣзѣрѣчпѣціѣ къ прѣдѣреа лѣкрѣрѣѣ нъ потѣ авѣза, ка атѣпчѣ кѣпѣлѣ де осѣпѣлѣ вѣне зпѣ вѣетѣлѣ вѣлгарѣ шѣ вреа сѣ капѣте де лѣкрѣ; дар' не штіпѣндѣ нѣчѣ калѣлѣла, не прѣчѣпѣндѣ нѣчѣ планѣлѣ, чѣ нѣмаѣ дн-трѣбѣ: кѣтѣ де лѣпѣгѣ — де лѣтѣ шѣ де палѣ; чере зпѣ прѣцѣ сѣ фѣрѣсскѣ черѣлѣ. Атѣпчѣ днсърѣчпѣатѣлѣ къ лічѣтациа, сѣѣ къ прѣдѣреа лѣкрѣлѣ, сѣ фѣлосѣеште де окѣсіѣне, орѣ а черѣтѣ вѣл-гарѣлѣ мѣлѣтѣ орѣ пѣціпѣ. Дакѣ а черѣтѣ мѣлѣтѣ, атѣпчѣ сѣ днво-іѣеште къ мѣштерѣлѣ ла парте; дѣкѣ чере пѣціпѣ, дн дѣ лѣкрѣ, дарѣ лѣ сѣлѣеште сѣ'лѣ днѣкѣіѣе мѣкар де іар лѣа шѣ пѣлеа, пѣлѣ

десператъ вѣтълѣ българѣ съ ласъ де лѣкръ ши скапъ кѣм поѣ; не зрѣтъ дѣсѣрчатѣлѣ рапортѣзъ, кѣ рѣстѣлѣ лѣкрѣлѣ а коп- статѣ фѣрте мѣлѣтѣ дѣн казса копѣксѣзнеѣ продѣоѣ прип дѣопере- реа българѣлѣ.

Нѣи аша дѣсѣ кѣ маѣстрѣи азотриачѣ. Кѣчи еѣ дѣпъ че ши аѣ калкѣлатѣ вѣне тотѣ, апоѣ дѣн кѣтѣ чере ниѣи нѣ маѣ скаде мѣлѣтѣ; дѣсѣ отѣлѣ е сѣгѣрѣ ши де калкѣлѣ лѣи, ши де паро- ла лѣи. —

Ла вѣсерѣчи комѣнале еѣте кѣ мѣлѣтѣ маѣ зшорѣ, кѣчи сѣнт обѣкте ниѣи. Ачѣстеа дѣнкъ ар трѣвѣи неапѣратѣ лѣзате дѣндатѣ ла рѣндѣ, ши репаратѣ де нѣ маѣ мѣлѣтѣ, тѣкар нѣмаѣ сѣ нѣ де- вѣе прадѣ рѣинѣрѣи тотале; Не зрѣтъ дѣн анѣ дѣн анѣ дѣнкъ чева адаосѣ пѣлѣ ар девѣни дѣн старѣ вѣлѣ. Атѣпчи дѣсѣ ар фѣи де дорѣтѣ, ка дѣн фѣекарѣ комѣнѣ вѣсерѣчѣскѣ сѣ фѣе преотѣлѣ ши зпѣ кѣраторѣ дѣсѣрчатѣ кѣ рѣспонсавѣлитатеа пѣнтрѣ пѣстрареа монѣментѣлорѣ.

Дѣн тотѣ апѣлѣ ар авѣа протопопѣлѣ сказѣлѣи де стрѣнѣсѣ даторѣе де а вѣсѣта дѣн протопопѣлѣ сѣлѣ дѣсѣре старѣа вѣсе- рѣчѣлорѣ, ши а доженѣ, сѣлѣ ши а пѣдѣпѣи не непѣрѣжиторѣи вѣнеѣ орѣндѣелѣ. —

DIN „ТЕЛЕГРАФЪЛЪ РОМЪНЪ.“ Азѣци! —

„А такъ лѣ рѣспѣнсѣ.“

„Civis, 26. Martie. Дѣн Нѣмерѣлѣ 21 аѣл ан. кѣрг. пѣвлѣ- кѣ редакция „Газетѣи Трансѣлѣванѣеѣ“ зпѣ арѣкѣлѣ де не Малѣлѣ Мѣрѣшѣлѣи, ши дѣн Нрѣлѣ 22 контѣнзареа лѣи, ши адѣоѣе дѣн пар- теѣи, кѣ дѣнкеѣереа арѣкѣлѣлѣи нѣ о пѣвлѣкѣ, аша черѣндѣ спѣри- тѣлѣ пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ.“

„Арѣкѣлѣлѣ ачѣста трактѣзъ дѣсѣре скѣмѣбареа, че оаѣ фѣ- кѣтѣ дѣн тотѣна трѣкѣтѣ кѣ рѣshedingа епѣскопѣскѣ, ши кѣ семѣ- парѣлѣлѣ дѣечесанѣ ла поѣ дѣн Civis, ши дѣпъ че корѣспондѣнтѣе се сѣвѣскрѣѣ прип сѣвѣскрѣереа анонѣмѣ, а фѣи зпѣ мѣдѣларѣи аѣл епарѣхѣеи пѣстрѣ орѣдоксе дѣн Ардеаѣлѣ, аратѣ прип мѣлѣте ворѣе сѣчѣ, кѣтѣ де мѣлѣтѣ сѣ интересѣзъ елѣ де вѣнеле ши де спорѣереа обѣштѣскѣ а епарѣхѣеи пѣстрѣ; апоѣ лѣпѣдѣндѣ пѣлоа де оаѣе, дѣн карѣа се дѣтѣрѣкѣсе пѣн'ачѣ, се аратѣ не фѣцѣ, кѣ е Сатѣлѣтѣлѣ сатанѣи, пѣнтрѣ кѣ фѣце дѣла лѣмѣнѣ ла дѣтѣперѣкѣ, пѣрѣсѣште адеверѣлѣ ши трѣче ла мѣнѣчѣлѣ, ши фѣче пре адѣцѣи сѣрѣачѣ ши мѣндѣрѣи, еар' пре сѣне сѣнгѣрѣ богатѣ ши стерѣтѣ, аменѣндѣ ал- тора, кѣ ворѣ кѣдеа сѣвѣ вѣлѣстѣмѣлѣ постѣрѣтѣцѣи, дѣсѣре карѣе ши сѣнгѣрѣ се дѣндѣштѣе, кѣчи шѣте дѣн пропѣриашѣи искѣсѣнѣцѣ, кѣ дѣкѣ пѣтереа Припѣципѣлѣлѣ сѣлѣ (а сатанѣи) еѣте нѣмаѣ о пѣвлѣкѣ, кѣ карѣа нѣмаѣ копѣи се спарѣе, атѣпчи кѣ атѣтѣ маѣ мѣлѣтѣ ва шѣи, кѣ пѣтереа лѣи, ка а Сатѣлѣтѣлѣ сатанѣи, еѣте ши маѣ мѣкѣ, де- кѣтѣ о пѣвлѣкѣ.

Ши аша зѣчѣмѣ корѣспондѣнтѣлѣи ачѣлѣи анонѣмѣ: Дѣте дѣпъ поѣ, сатанѣ! кѣчи смѣнтѣлѣ не ештѣ!

Редакция „Газетѣи“ дѣпъ че дѣн доѣ нѣмерѣи аѣл пѣвлѣкатѣ продѣктѣе инѣенѣоасѣ, ши, дѣпъ пѣрѣереа са, вредѣнѣче де пѣвлѣ- карѣе аѣе корѣспондѣнтѣлѣи сѣлѣ, зѣче дѣн парѣтѣшѣи, кѣ дѣнкеѣереа арѣкѣ. нѣ о ва маѣ пѣвлѣка, аша черѣндѣ спѣритѣлѣ пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ!

Ноѣ, орѣ кѣтѣ сѣ гѣндѣмѣ ши сѣ прежѣдекѣмѣлѣ кѣвинѣтеле по- менѣте аѣе редакция „Газ. Трансѣлѣв.“ ши орѣ кѣтѣ де вѣкѣрѣосѣ амѣ вѣреа сѣ прѣсѣзѣнѣмѣ де дѣнса, кѣ дѣн темѣелѣлѣ спѣритѣлѣи пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ с'аѣ отѣрѣжѣтѣ а нѣ пѣвлѣка дѣ- кеѣереа сѣсатѣнѣсѣлѣ арѣкѣлѣлѣ, тотѣшѣ сѣнтѣмѣ сѣлѣцѣи а мѣртѣрѣсѣи: кѣ редакция „Газ. Трансѣлѣванѣеѣ“ аѣл ре'ноѣтѣ прип кѣвинѣтеле сале де маѣ сѣсѣ о перѣдѣе, карѣе е сорѣ вѣлѣ а чѣелѣи дѣн Nr. 18 an. 1857 аѣл „Газ. Транс.“ ши адѣогѣмѣлѣ тотѣ деодатѣ, кѣ рола еѣ чеа кѣ дѣоѣе фѣце сѣлѣ арѣтатѣ преа дѣвѣдератѣ ши кѣ ачѣстѣ прѣлежѣ; кѣчи кѣ зпа фѣцѣ пѣвлѣкѣ дѣчѣпѣтѣлѣ ши контѣнзареа зпѣи арѣкѣлѣлѣ, карѣеле ниѣи кѣ арѣ форма зпѣи арѣкѣлѣлѣ жѣрналѣс- тѣкѣ, прежѣм ниѣи сѣнгѣрѣ корѣспондѣнтѣе нѣ арѣ хѣрѣнѣчѣа зпѣи жѣрналѣсѣтѣ, еар' кѣ алѣтѣ фѣцѣ, рѣнѣтѣ де дѣхѣлѣ чѣелѣ марѣе жѣр- налѣсѣтѣкѣ, есе ка Ізпѣтерѣ дѣнтрѣ порѣи ши вѣстѣште пѣвлѣкѣлѣи сѣлѣ жѣрналѣсѣтѣкѣ, кѣ нѣ ва пѣвлѣка дѣнкеѣереа ачѣлѣи арѣкѣлѣлѣ, аша черѣндѣ спѣритѣлѣ пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ. (Че ва фѣче, дѣкѣ корѣспондѣнтѣе о ва провѣока, сѣлѣ пѣвлѣче дѣнкеѣереа арѣкѣлѣлѣ сѣлѣ?) Де нѣ амѣ шѣи, кѣ чѣне авѣмѣлѣ сѣлѣ фѣчѣмѣлѣ, неамѣлѣ нѣтеа дѣншѣла, а стрѣга: Марѣе Прѣфѣтѣлѣ аѣл ештѣлѣ дѣн лѣ- ме! ши кѣ фѣрѣче де наѣцѣнеа ромѣлѣ, авѣндѣ дѣн фѣрѣпѣтѣшѣи астѣелѣи де жѣрналѣсѣтѣкѣ мѣнѣпатѣ, карѣеа кѣ атѣтѣ такѣтѣ дѣн де- обѣште фолѣсѣиторѣи дѣмпѣртѣштѣе прип арѣкѣлѣи сѣлѣ лѣкрѣрѣи мѣн- тѣтѣорѣе, ши карѣе инѣенѣлѣ сѣлѣ чѣелѣ марѣе жѣрналѣсѣтѣкѣ дѣлѣ есер- чѣтѣзъ кѣ спѣритѣлѣ пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ!

Аѣте жѣрналѣе лѣкрѣ нѣмаѣ кѣ о фѣцѣ, ши кѣ порѣкѣ, кѣчи

даѣ сѣма нѣмаѣ дѣсѣре о фѣцѣ. Дѣсѣ редакция „Газ. Транс.“ аратѣ дѣоѣе фѣце, кѣчи маѣ пѣипѣте вѣне ка зпѣ вѣлѣзрѣ кѣ фѣр- тѣлѣ дѣнпрозѣиторѣе, адѣкѣндѣ ачѣи доѣ нѣмерѣи дѣн колѣнѣеле сале, ши дѣпъ ачѣеа се дѣтѣрѣкѣ дѣн пѣеле де оаѣе ши вѣстѣште, кѣ дѣнкеѣереа арѣкѣлѣлѣи нѣ о пѣвлѣкѣ, аша черѣндѣ спѣритѣлѣ пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ.

Ноѣ не дѣнкѣметѣмѣ а комѣнта зѣса ачѣста а редакция „Газ. Трансѣлѣв.“ ши зѣчѣмѣ: кѣ поѣ дѣн кѣвинѣтеле ачѣстеа а ле реда- цѣеи ниѣи спѣритѣлѣ пѣчи, ниѣи спѣритѣлѣ харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣ нѣ лѣлѣ аѣлѣмѣлѣ, чѣ аѣлѣмѣлѣ о темѣере, ши дѣнкѣ о темѣере вѣне сокѣтѣтѣ, ва сѣ зѣкѣ, о темѣере де пѣдѣпѣсѣ дѣн зрѣма лѣѣилорѣ де прѣсѣ, карѣеа кѣ вѣлѣ сѣамѣ о ар фѣи ажѣнѣсѣ, дѣкѣ ар фѣи маѣ пѣвлѣкатѣ дѣнкѣ ши дѣнкеѣереа арѣкѣлѣлѣи; пѣнтрѣкѣ чѣеле дѣоѣе пѣрѣцѣи пѣвлѣ- кате дѣн арѣкѣлѣлѣ сѣсатѣнѣсѣ нѣ нѣмаѣ кѣрѣпѣндѣ дѣн сѣне атакѣрѣи вѣлѣтѣтѣорѣе асѣнѣра зпѣи стѣлѣпѣрѣи вѣсерѣчѣштѣи, аѣл кѣрѣорѣ лѣкѣлѣ чѣелѣ кѣвѣипѣчѣосѣ нѣ поѣе фѣи „Газ. Транс.“, а кѣрѣи пропѣриѣтарѣи ши редакторѣ нѣ се цѣне де лѣѣеа, ниѣи де епарѣхѣи пѣстрѣ, дѣн ниѣи кѣ арѣ дѣмпѣтерѣнѣчѣере ла ачѣста дѣла вѣрео стѣлѣпѣере, сѣлѣ дѣкѣштѣа ар авѣеа, сѣ не опѣлѣ, чѣне аѣ пѣсѣ пре еа де Арѣо- пагѣлѣлѣ епарѣхѣеи пѣстрѣ, ка сѣ пѣвлѣче арѣкѣлѣ, прип карѣе се де- хѣпѣстѣзъ амѣлоѣацѣи епѣскопѣштѣи, ши се дѣнфѣрѣзъ кѣ пата де мѣндѣрѣи сѣрѣачѣ, ва лѣ се зѣче лорѣ, сѣ се пѣзѣскѣ де вѣлѣстѣ- мѣлѣ стѣрѣнепѣоѣилорѣ, карѣи сѣлѣ факѣ вредѣнѣчѣи де дѣмпѣстареа поѣ- терѣтѣцѣи, зѣкѣндѣе, кѣ сѣлѣ дѣнцѣорѣѣлатѣ дѣн пѣнгѣлѣа лѣпѣсѣлѣлѣ семѣнарѣи; чѣи дѣнкѣ не факѣ пре поѣи а крѣде, кѣ кѣ атѣтѣ маѣ мѣлѣтѣ ар фѣи кѣрѣпѣсѣ дѣнкеѣереа арѣкѣлѣлѣи атакѣрѣи ши маѣ дѣнвѣ- дератѣ асѣнѣра стѣлѣпѣереи пѣстрѣ вѣсерѣчѣштѣи; пѣнтрѣ ачѣеа дѣ- хѣлѣ чѣелѣ марѣе жѣрналѣсѣтѣкѣ повѣзѣиштѣе ла лѣманѣлѣ скѣпѣрѣи пре фавѣрѣита са редакцияне, дѣндемѣлѣндѣо а лѣа мѣлѣтѣере дѣла чѣерѣнда спѣритѣлѣи пѣчи ши аѣл харѣтѣцѣи крѣштѣнѣштѣи. Апоѣ пре лѣнгѣ чѣеле дѣн an. 1857 Nr. 29 аѣл „Тѣлегр. ром.“ сѣлѣ нѣи зѣчѣи редакцияи „Газета Трансѣлѣванѣеѣ“ Дѣто дѣпъ поѣи Сатанѣ! кѣчи смѣнтѣлѣ не ештѣ!! —

Еар' епарѣхѣоѣилорѣ поштрѣи лѣ зѣчѣмѣ: Фѣцѣи трѣжѣи, прѣверѣ- ацѣи, пѣнтрѣкѣ прѣтивѣнѣкѣлѣлѣ вѣострѣ дѣаголѣлѣлѣ ка зпѣ лѣлѣ рѣкѣнѣндѣ зѣмѣлѣ, кѣзѣтѣндѣ пре чѣне сѣлѣ дѣнгѣцѣ!“*)

Red. „Тѣлегр. романѣ.“

*) Дѣн сѣксѣлѣ аѣл 19-леа!!! — М.

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

Nro. 1692/96 ex 1858.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea postului vacantu de invetiatoriu gr. n. u. romanu in comuna Szecsany se escrie cu acest'a concursu pene in 25. Aprile cal. nou 1858.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, precum:

Unu salariu de 80 fr. m. conv. bani gata, 40 metrete poson. de grau, 50 punti de lardu, 50 punti de sare, 12 1/2 punti luminari, 3 orgii lemne de focu pentru sine, si 3 orgii pentru incaldirea scolei.

Competitorii postului acestuia au se'si trimita petitiunile facute si scrise cu mana propria, prevediute cu uocumente cerute pene la terminulu de susu la oficiulu comunalu in Szecsany, cerculu Aradului nou, si in petitiuni se dovedesca vresta, relegea, caracterulu, studiule invetiate, purtarea politica si morala, precum si destoinicia pentru misiunea de invetiatoriu.

Aradulu nou, in 22. Martiu 1858.

(3—3)

Dela c r. oficiu cercualu.

Кѣрѣсѣрѣе ла вѣрѣсѣ дѣн 16. Априѣе к. н. стаѣ ашеа:

Аѣо ла галѣни дѣмпѣрѣштѣи	77 1/2
„ „ арѣпѣнтѣ	105 7/8
Дѣмпѣрѣштѣлѣ 1854	108 1/4
„ чѣлѣ наѣионалѣ дѣн an. 1854	84 3/16
Овѣлѣгацѣиѣе металѣче вѣелѣ де 5 0/0	81 1/2
Дѣмпѣрѣштѣлѣ де 4 1/2 0/0 дѣла 1852	71
„ де 4 0/0 дѣтѣо	—
Сорѣцѣиѣе дѣла 1839	131 3/4
Акѣцѣиѣе вѣлѣкѣлѣи	973

Аѣо дѣн Брашовѣ дѣн 16. Априѣе н.

Азрѣлѣ (галѣниѣ) 4 фр. 49 кр. мк. — Арѣпѣнтѣлѣ 3 1/2 0/0